



AMTSBLATT DER GEMEINDE

ST. MÄRGEN



NR. 51 Mittwoch, 17. Dezember 2025

AKTUELL

Amtsblatt Jahreswechsel

Das erste Amtsblatt 2026 erscheint am 07.01.2026. Der Redaktionsschluss ist am
Montag, 29.12.2025 um 10 Uhr.

St. Märgen im TV

Am Samstag, 03.01.2026 um 18:45
Uhr strahlt das SWR-Fernsehen eine
Folge der Reihe „Stadt-Land-Quiz“ mit
St. Märgener Beteiligung aus.

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, verehrte Gäste,

die Zeit vor Weihnachten lädt uns dazu ein, innezuhalten und rückblickend auf das vergangene Jahr zu schauen. Sie gibt uns die Gelegenheit, an diejenigen zu denken, die einen großen persönlichen Verlust erlitten haben und erinnert uns daran, dass wir die Notlagen der Benachteiligten und Ausgeschlossenen nicht vergessen dürfen.

Es ist auch die Zeit, um Dank auszusprechen.

Vielen Dank unseren Vereinen, der Feuerwehr, der Polizei und dem DRK sowie den vielen Freiwilligen, die alle in großem Maße dazu beigetragen haben, dass das diesjährige Roßfest wieder zu einer großartigen Veranstaltung wurde.

Ich danke den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die seit Jahren unermüdlich wertvolle Dienste in unserem Kloster Museum leisten und allen Personen, die durch ihr Ehrenamt dem Gemeinwohl in unserer Gemeinde dienen.

Ein weiterer Dank an alle, die sich – oft im Hintergrund – für die Entwicklung und Lebendigkeit unserer Gemeinde einsetzen.

Nutzen wir diese ruhige Zeit, um Kraft, Mut und Zuversicht für die uns im Jahr 2026 sicher wieder zu erwartenden Aufgaben und Veränderungen zu schöpfen.

Ihnen allen wünsche ich, auch im Namen des Gemeinderates, der Gemeindeverwaltung und des Bauhofes, ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2026 Gesundheit, Zuversicht und Gottes Segen.

Ihr

Manfred Kreutz
Bürgermeister

Einladung Neujahrsempfang

Zum **öffentlichen Neujahrsempfang** laden wir Sie herzlich am

Sonntag, 11. Januar 2026 um 11.15 Uhr

in die Schwarzwaldhalle ein.

Blicken wir auf das Jahr 2025 zurück und starten gemeinsam in das Jahr 2026.

Auf Ihr Kommen freuen sich

Manfred Kreutz
Bürgermeister

Klemens Armbruster
Pfarrer

Gemeindeverwaltung geschlossen

Die Gemeindeverwaltung ist am

Freitag, 02.01.2026 geschlossen.

Ab dem 05.01.2026 sind wir wieder für
Sie da.



WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN

RATHAUS ST. MÄRGEN

BÜRGERMEISTERAMT:

Montag bis Mittwoch
und Freitag: 8-12 Uhr
Donnerstag: 14-18 Uhr
oder nach Vereinbarung

Adriana Ebner Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16
meldeamt@st-maergen.de

Michael Faller Rechnungsamt
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19
rechnungsamt@st-maergen.de

Stefan Metzger Standesamt
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27
standesamt@st-maergen.de

Silvia Rombach Gemeindekasse
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13
gemeindekasse@st-maergen.de

Martina Schmitt Vorzimmer Bürgermeister
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11
rathaus@st-maergen.de

Frank Simon Hauptamt
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14
hauptamt@st-maergen.de

Sabine Mark Inklusionsvermittlerin
Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung
Telefon (0 76 69) 1466
inklusion-st-maergen@gmx.de
Termine nach Vereinbarung

Postagentur und Fundbüro

Öffnungszeiten:
Montag, Dienstag, 09.00 - 12.00 Uhr
Mittwoch, Freitag 15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 12.00 - 18.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20

www.st-maergen.de

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

Mittwoch, 17.12.2025

Kur-Apotheke Kirchzarten
Hauptstr. 16, Tel. 07661 - 43 33

Donnerstag, 18.12.2025

Zähringer-Apotheke St. Peter
Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

Freitag, 19.12.2025

Bären-Apotheke FR-Littenweiler
Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 48 87 70 55

Samstag, 20.12.2025

Brunnen-Apotheke Freiburg
Bertoldstr. 8, Tel. 0761 - 3 29 99

Sonntag, 21.12.2025

Stadt-Apotheke Neustadt
Gutachstr. 2, Tel. 07651 - 93 38 80

Montag, 22.12.2025

Apotheke am Seepark Freiburg
Hofackerstr. 92, Tel. 0761 - 80 69 33

Dienstag, 23.12.2025

Markgrafen-Apotheke Freiburg
Markgrafenstr. 68, Tel. 0761 - 49 22 86

Mittwoch, 24.12.2025

Bären-Apotheke FR-Littenweiler
Lindenmattenstr. 40, Tel. 0761 - 48 87 70 55

Donnerstag, 25.12.2025

Unterlinden-Apotheke Freiburg
Unterlinden 2, Tel. 0761 - 3 43 00

Freitag, 26.12.2025

3 König Apotheke FR-Wiehre
Dreikönigstr. 9, Tel. 0761 - 7 57 55

Samstag, 27.12.2025

Konrads-Apotheke Freiburg
Emmendinger Str. 16, Tel. 0761 - 27 49 13

Sonntag, 28.12.2025

Markgrafen-Apotheke Freiburg
Markgrafenstr. 68, Tel. 0761 - 49 22 86

Montag, 29.12.2025

Bären-Apotheke FR-Kappel
Moosmattenstr. 5, Tel. 0761 - 48 87 70 88

Dienstag, 30.12.2025

Titisee-Apotheke Titisee
Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

Mittwoch, 31.12.2025

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten
Freiburger Str. 4, Tel. 07652 - 9 11 40
0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)
22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Arztpraxis St. Märgen 209
Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

Kloster Apotheke St. Märgen 219
Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr
Mo., Di., Do., Fr. 16.00 - 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD) in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄBD),
Bereitschaftspraxis: 116117

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:
01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Defibrillatoren:

Für Notfälle bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen stehen Defibrillatoren zur Verfügung. Standorte: Rathaus (neben Eingang Tourist-Info), Schwarzwaldhalle (beim Eingang Mehrzweckraum), Naturfreibad, Hütte Club Thurnerspur

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:
Netze BW 0800/3629477
Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen 9103-0
Pfarrbüro 0160/6209120
Beerdigungsbereitschaft
Kindergarten St. Michael 470
Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des DRK): 07660/920353
oder 0175/2244311
Fachstelle Sucht (bwlw) 07651/2422
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

Suchtberatungsstelle FrauenZimmer
(für Frauen und Mädchen) 0761/32211

Frauenhorizonte – Gegen sexuelle Gewalt e.V.
24-Stunden Notruf 0761/2858585

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen
08000/116016

Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums 0800/4203040

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH 07661/9868-0

Einsatz Familienwerkerin 07661/7077

Hospizgruppe Dreisamtal 0160/96263862

Integrationsfachdienst 0711/250832800

Pflegestützpunkt Breisgau - Hochschwarzwald 0761/2187-2979

Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald 07651/911855

Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst 07602/9101-26

Palliativnetz Freiburg GmbH Team Hochschwarzwald 07651 - 93398-0

Stiftung Sozialfonds St. Märgen
Ansprechpartner:
Manfred Kreutz Tel. 07669/91180

Unterstützung durch die **Bürger-gemeinschaft St. Märgen**
oder 0151/55506420
0176/32728651

Redaktionsschluss und

Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.
Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

Impressum:

Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen,
Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40,
e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet:
www.st-maergen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:
Bürgermeister Manfred Kreutz

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag
Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon:
07771 9317-11; Telefax: 9317-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Home-
page: www.primo-stockach.de

APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 01.01.2026

Apotheke im ZO Freiburg
Schwarzwaldstr. 78,
Tel. 0761 - 8 88 79 79

Freitag, 02.01.2026

Bären-Apotheke FR-Kappel
Moosmattenstr. 5,
Tel. 0761 - 48 87 70 88

Samstag, 03.01.2026

Kloster-Apotheke St. Märgen
Wagensteigstr. 11, Tel. 07669 - 2 19

Sonntag, 04.01.2026

Bären-Apotheke Stegen
Hirschenweg 6, Tel. 07661 - 93 17 77

Montag, 05.01.2026

Zähringer-Apotheke St. Peter
Zähringer Str. 12, Tel. 07660 - 15 55

Dienstag, 06.01.2026

Titisee-Apotheke Titisee-Neustadt
Jägerstr. 2, Tel. 07651 - 82 02

Mittwoch, 07.01.2026

Breisgau-Apotheke am Hbf Freiburg
Eisenbahnstr. 64, Tel. 0761 - 2 42 88

Fundbüro

- Silberring, gefunden am 08.12.2025 an der Bushaltestelle Post
- Nach der Nikolausparty am 6.12.2025 in der Schwarzwaldhalle gefunden:
 - Grüner Sweatshirt
 - Jacke schwarz
 - Jacke grau

Veranstaltungen

Kloster Museum St. Märgen

Letzte Führung durch die Sonderausstellung „Der Schildmaler“ mit Ausstellungskurator Matthias Hüttlin

Die Schildmalerei gehört zum kulturellen Erbe des uhrenmachenden Schwarzwaldes. Mit der Sonderausstellung würdigt das Kloster Museum die Künstler und Ihre Werke. In Zusammenarbeit mit Dipl. Restaurator Matthias Hüttlin (FH) ist eine Ausstellung mit signierten Uhrenschilden entstanden, wie sie in dieser Dichte und Anzahl noch nie zu sehen waren.

Der Ausstellungskurator Herr Dipl. Restaurator Matthias Hüttlin (FH) führt am **Sonntag, 04.01.2026 um 14 Uhr** durch die Ausstellung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Ausstellung ist noch bis 11.01.2026 zu sehen.

Jahreskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen

Zum traditionellen Jahreskonzert am Stephanstag lädt die Trachtenkapelle St. Märgen alle Einheimischen und Gäste recht herzlich am **26.12.2025 um 20.00 Uhr in die Schwarzwaldhalle nach St. Märgen** ein.

Unter der bewährten Leitung von Hannah Hog und Stefanie Rohrer wird der Konzertabend von unseren Jungmusikern eröffnet, die sich hierfür bestens vorbereitet haben.

In den vergangenen Wochen haben wir mit unserer Dirigentin Hannah Hog ein abwechslungsreiches Programm unter dem Motto „Naturgewalten“ einstudiert.

Damit sich die Musiker und auch die Zuhörer dem Programm wieder voll hingeben können, findet das Konzert als Stuhlkonzert statt. Nichts entgeht dem Besucher, direkte Sicht auf die Bühne, man hat alles im Blick. Nach dem Konzert werden von uns wieder Tische aufgestellt, damit alle gemütlich und gesellig beim gemeinsamen Gespräch den Abend ausklingen lassen können, so wie immer. Die Bewirtung pausiert während des Konzertes, aber zuvor, in der Pause und danach kann reichlich davon Gebrauch gemacht werden.

Brauchen Sie noch ein kleines Weihnachtsgeschenk oder haben Bedenken, dass Sie am Abend keine Karten mehr bekommen? - Vorverkaufskarten gibt es bei allen aktiven Musikern.

Ab 19:00 Uhr fährt wieder der bewährte Pendelbus, der Sie ab der Bushaltestelle Dorfmitte zur Halle und später wieder zurück ins Dorf bringt.

Wir freuen uns auf Sie, lassen Sie für ein paar Stunden die Seele baumeln und spüren Sie mit uns die Kraft der Natur.

Rankmühle

Jahresausklang an der Rankmühle

31.12.2025, 14-17 Uhr

Glühwein und alkoholfreier Punsch
aus dem Kessel über dem offenen Feuer

Spannendes zum Brauchtum in den
Raunächten und an Silvester (ca. 16:00 Uhr)

Wir freuen uns über alle, die noch einmal
mit uns auf das vergangene Jahr anstoßen.

Euer Förderverein Rankmühle

Hinweis: Es gibt keine Parkmöglichkeit an der Mühle.
Bitte kommt zu Fuß, oder parkt im Ort/ am Sportplatz.



Mitteilungen
des
Landratsamtes

Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald

Die Entsorgungseinrichtungen des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald sind an Weihnachten/Neujahr wie folgt geschlossen bzw. geöffnet:

- Das **Regionale Abfallzentrum Breisgau** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Das **Regionale Abfallzentrum Hochschwarzwald** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Der **Recyclinghof Müllheim** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Der **Recyclinghof Merzhausen** ist vom 24.12.2025 - 01.01.2026 geschlossen.
- Die **Erdaushubdeponie Bollschweil** ist vom 19.12.25 - 07.01.2026 geschlossen.
- Die **Bauschuttrecyclinganlage und Erdaushubdeponie Langenordnach** ist vom 19.12.2025 (ab 12 Uhr) - 11.01.2026 geschlossen.
- Die **Erdaushubdeponie Bader** in Feldberg - Bärental ist vom 20.12.2025 - 11.01.2026 geschlossen.
- Die **Breisgau Kompost GmbH in Müllheim** ist vom 24.12.2025 - 06.01.2026 geschlossen.
- Die **TREA Breisgau in Eschbach** ist zu folgenden Zeiten **geöffnet**:
 - 24.12.2025 von 8 - 12 Uhr
 - 27.12.2025 von 8 - 12 Uhr
 - 29.12. und 30.12.2025 von 7 - 18 Uhr
 - 31.12.2025 von 8 - 12 Uhr
 - 02.01.2026 von 7 - 18 Uhr
 - 03.01.2026 von 8 - 12 Uhr
 - 05.01.2026 von 7 - 18 Uhr
 - 07.01. - 09.01.2026 von 7 - 18 Uhr
 - 10.01.2026 von 8 - 12 Uhr

Wichtiger Hinweis:

Die Sperrmüllkarten 2025 sind bis zum 31.01.2026 gültig!

Die Abfallwirtschaft bittet um Beachtung

Mögliche Vorverlegungen der Abfallabfuhr über Weihnachten/Neujahr

Die Firma REMONDIS muss Abfuhrtermine in der Weihnachtswoche sowie über den Jahreswechsel in einigen Gemeinden betriebsbedingt **vorverlegen**.

Bitte prüfen Sie im Abfallkalender, ob ihre Gemeinde davon betroffen ist und welche Abfuhr verlegt wurden. Die Tage, an denen die Abfuhr außerplanmäßig stattfindet, sind mit einem roten Ausrufezeichen markiert. Bitte beachten Sie, dass auch spe-



ziell Termine vom Montag, den 22.12.202 auf Samstag, den 20.12.2025 vorverlegt sein können!

Bitte stellen sie die Abfälle rechtzeitig bereit.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Abfallberatung, Telefon 0761 2187 9707. Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Homepage www.lkbh.de/alb

FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



Neues Gremium des Gemeinsamen Gutachterausschusses Breisgau-Nord – Hochschwarzwald

In der konstituierenden Sitzung am 19. November 2025 in Kirchzarten wurden die ehrenamtlichen Gutachter für die kommende Amtsperiode von 2025 bis 2029 verpflichtet. Folgende Mitglieder wurden zuvor von den 18 Mitgliedsgemeinden vorgeschlagen und vom Gemeinderat Kirchzarten zum 01. November 2025 offiziell bestellt:

Gemeinde Breitnau: Jochen Faller, Roman Müller

Gemeinde Buchenbach: Thomas Schneider, Christoph Weber

Gemeinde Eisenbach: Volker Demattio, Josef Spitz

Gemeinde Feldberg: Alexander Brugger, Felix Dünnebacke

Gemeinde Friedenweiler: Armin Hasenfratz, Claus Stegerer

Gemeinde Glottertal: Hans Kapp, Christian Ganter

Gemeinde Gundelfingen: Karl-Heinz Beck, Michaela Frieden, Bernhard Kaltenbach, Andreas Milsch

Gemeinde Heuweiler: Sonja Weiß, Tobias Fahrländer

Gemeinde Hinterzarten: Oswald Ganter, Tobias Albrecht

Gemeinde Kirchzarten: Heiko Hahn, Michael Heitzmann, Martin Nutto und Monika Zipfel

Gemeinde Lenzkirch: Katja May, Benjamin Fürderer, Georg Wehrle

Stadt Löffingen: Thomas Rosenstiel, Axel Fehrenbach und Udo Brugger

Gemeinde Oberried: Hans-Jörg Durst, Werner Widmann

Gemeinde Schluchsee: Udo Booz, Timo Steiert

Gemeinde St. Märgen: Markus Götz, Werner Silberer

Gemeinde St. Peter: Marc Seufert, Dominik Weber

Gemeinde Stegen: Günter Wehrle, Jan Christoph Theobald

Stadt Titisee-Neustadt: Ute Schaal, Claudia Strittmatter, Bernd Dreher, Volker Herberner
Finanzamt: Armin Weis, Stellvertreterin Me-

lanie Flamm

Michael Roth als Geschäftsstellenleiter und Daniela Lipps als stellvertretende Geschäftsstellenleiterin

Als Vorsitzender wurde Werner Widmann, als stellvertretende Vorsitzende Andreas Milsch, Martin Nutto, Michael Roth, Udo Brugger und Bernhard Dreher benannt.

Der Gemeinsame Gutachterausschuss übernimmt wichtige Aufgaben rund um die Wertermittlung von Grundstücken und Immobilien in der Region. Die ehrenamtlichen Gutachter bringen ihre lokale Expertise ein und sorgen dafür, dass Bewertungen sachgerecht, fair und nachvollziehbar erfolgen. Mit ihrer Bestellung leisten sie einen wertvollen Beitrag zur Transparenz und Rechtssicherheit bei Immobilienangelegenheiten für die Bürgerinnen und Bürger der beteiligten Gemeinden.

Wir danken allen Mitgliedern des Ausschusses herzlich für ihre Bereitschaft, diese verantwortungsvolle Aufgabe zu übernehmen, und wünschen ihnen eine erfolgreiche und konstruktive Amtszeit.

Für langjährige ehrenamtliche Gutachtertätigkeit wurden folgende Mitglieder geehrt: 30 Jahre und mehr: Hans Kapp, Werner Widmann, Hans-Jörg Durst;

25 Jahre und mehr: Karl-Heinz Beck, Sonja Weiß, Otmar Maas;

20 Jahre und mehr: Udo Booz, Axel Fehrenbach, Armin Hasenfratz, Thomas Rosenstiel, Jochen Faller, Martin Nutto, Michael Roth, Claus Stegerer, Günter Wehrle.

Wir danken ihnen herzlich für ihr langjähriges Engagement und ihren wertvollen Beitrag zur fairen und sachgerechten Bewertung von Grundstücken und Immobilien in unserer Region.

VHS Dreisamtal

Island im ökologischen Wandel - Vortrag von Prof. Dr. Rainer Glawion

Am Freitag, den 16.01.2026 um 19 Uhr hält Prof. Dr. Rainer Glawion einen Vortrag über den ökologischen Wandel auf Island. Der Vortrag findet im Bürgersaal der Talvogtei-Scheune in Kirchzarten statt. Der Dozent berichtet über seine langjährigen Erfahrungen aus Forschungsprojekten und Exkursionen auf dieser subpolaren Insel. In anschaulichen Bildern und Videos werden nicht nur die Natursehenswürdigkeiten und mehrere live erlebte Vulkanausbrüche gezeigt, sondern auch der Umbau der isländischen Energiewirtschaft zu 100% regenerativen Energien aus Wasserkraft und Erdwärme. Dieser Umbau ist allerdings mit schweren Eingriffen in Natur und Umwelt des Landes verbunden. Veranstalter dieses Vortrags ist die VHS Dreisamtal. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 07661-5821. Eintritt: 10 €

AUS DEM GEMEINDERAT



Sitzung vom 02.12.2025

Frageviertelstunde für Einwohner

Anwohner beschwerten sich über den mangelhaften Winterdienst zur Hummelmühle. Ein weiterer Bürger fragt nach der früher schon beantragten Geschwindigkeitsreduzierung am Kussenberg. Bgm. Kreutz verweist auf die Beauftragung des erforderlichen Lärmgutachtens. Diese konnte aufgrund von Kapazitätsengpässen beim Planungsbüro noch nicht erfolgen. Der Bürgermeister gab die Empfehlung sich mit der Angelegenheit direkt an die zuständige Straßenverkehrsbehörde zu wenden.

Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung

- Die Personalentscheidung über die Wiederbesetzung der Stelle im Vorzimmer des Bürgermeisters zum 01.01.2026 wurde getroffen.

Beratung über Kunstrasenplatz für den SV St. Märgen

Der Sportverein St. Märgen hatte einen Antrag auf Behandlung des Themas „Kunstrasenplatz SV St. Märgen“ in der Sitzung des Gemeinderats vom 02.12.2025 gestellt. Im Rahmen des Sondervermögens Infrastruktur und Klimaschutz stellt der Bund derzeit 333 Millionen Euro für die Sanierung und Modernisierung kommunaler Sportstätten bereit. Das Programm sieht ausdrücklich auch die Umwandlung bestehender Sportplätze in Kunstrasenplätze vor. Förderfähig sind Anlagen, die – wie in St. Märgen – der Allgemeinheit offenstehen und somit dem Vereins-, Schul- und Freizeitsport gleichermaßen dienen. Darüber hinaus besteht eine weitere Fördermöglichkeit über das Land Baden-Württemberg (Regierungspräsidium) im Rahmen des Förderprogramms „Kommunale Sportstätten“, das Zuschüsse bis zu 120.000 € ermöglicht. Der Antrag hierfür muss bis zum 31. Dezember 2025 gestellt werden. Nach aktueller Kosten-schätzung, basierend auf einer Schätzung eines spezialisierten Planungsbüros, betragen die Gesamtkosten für die Umwandlung des Trainingsplatzes („Hinterer Platz“) in einen Kunstrasenplatz rund 680.000 €. Der Bund beteiligt sich hierbei mit bis zu 45 % der zuwendungsfähigen Gesamtausgaben (mindestens 250.000 €, höchstens 8 Mio. €). Das Land wie oben genannt mit 120.000 €. Die Gemeinde St. Märgen müsste in beiden Fällen als Bauherr auftreten. Nur so können die maximalen Fördermittel abgegriffen werden. Die verbleibenden Mittel könnten durch eine kommunale Beteiligung sowie durch Mitfinanzierung Dritter (z. B. Sportverein, Förderverein, Spendenaktionen)

aufgebracht werden. Der SV St. Märgen ist bereit, sich aktiv an diesen Bemühungen zu beteiligen.

Der bestehende Naturrasenplatz des SV St. Märgen wird aktuell mit rund 1.100 Nutzungsstunden pro Jahr deutlich über der vom DFB empfohlenen Maximalbelastung von 800 Stunden jährlich beansprucht. Besonders die intensive Nutzung durch die Jugendmannschaften sowie den Trainings- und Spielbetrieb der Aktiven führt zu einer erheblichen Abnutzung der Rasenfläche. Zudem ist die Witterung in St. Märgen in den letzten Jahren zu einer großen Herausforderung geworden:

- Zu wenig Niederschlag im Sommer führt zu Trockenstress und Bewässerungsproblemen.
- Zu viel Niederschlag im Herbst und Frühjahr sorgt für Vernässung und eingeschränkte Bespielbarkeit.

Der Platz kann sich aufgrund dieser Bedingungen kaum regenerieren, was die Verfügbarkeit und Sicherheit der Spielfläche stark beeinträchtigt. Eine Situation, die besonders die Jugendarbeit erschwert und die sportliche Entwicklung der Kinder und Jugendlichen hemmt. Ein Kunstrasenplatz würde die Ganzjahresbespielbarkeit deutlich erhöhen (bis zu 2000 h/a), die Trainings- und Spielkapazitäten sichern und den Pflege- sowie Wasserbedarf langfristig reduzieren. Damit leistet das Projekt auch einen Beitrag zur Klimaanpassung und Ressourcenschonung.

Das Antragsverfahren im Bundesprogramm ist zweistufig aufgebaut:

- 1. Stufe (Interessensbekundung): Einreichung der Projektskizze bis 15. Januar 2026. Nachreichung des Ratsbeschlusses: bis 31. Januar 2026 möglich.
- 2. Stufe (Förderantrag): Nach positiver Auswahlentscheidung durch den Haushaltsausschuss des Deutschen Bundestags erfolgt die eigentliche Antragstellung

Die Einreichung des Förderantrags der Landesmittel muss bis spätestens 31.12.2025 erfolgen.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Einreichung einer Interessensbekundung noch keinen Förderbescheid und keine Garantie auf Projektumsetzung darstellt. Sie dient vielmehr als erster notwendiger Schritt, um die Gemeinde St. Märgen überhaupt in das Auswahlverfahren aufzunehmen.

Das Projekt wurde vom Sportverein ausführlich präsentiert. Bürgermeister Kreutz geht auf die Verschuldung des SV für das Clubheim ein. Damals wurden rd. 200.000 € finanziert, das Darlehen sei mittlerweile weitgehend getilgt. Das damalige Darlehen war durch Übernahme einer Bürgschaft von der Gemeinde ermöglicht worden. Vor diesem Hintergrund sieht der Bürgermeister Möglichkeiten beim Verein mit einem höheren Eigenanteil. Hinsichtlich der Aufteilung des Deltas bestünde daher diskussionsbedarf. Nach Abschluss der Beratung und Klärung von Einzelfragen aus dem Gemeinderat werden die folgenden Beschlussvorschläge vorgetragen:

1. Die Gemeinde St. Märgen beteiligt sich mit einer Interessensbekundung zur Aufnahme des Projekts Kunstrasenplatz SV St. Märgen im Bundesprogramm „Sanierung kommunaler Sportstätten in den Bereichen Sport, Jugend und Kultur“.

Einstimmig angenommen.

2. Die Gemeinde St. Märgen stellt einen Antrag im Förderprogramm des Landes „Kommunale Sportstätten“ für das Projekt „Kunstrasenplatz SV St. Märgen“.

Einstimmig angenommen.

Nach der Beschlussfassung bedankt sich der Vorsitzende des Sportvereins Andreas Lickert bei der Gemeinde St. Märgen für die Unterstützung.

Beratung über den Haushalt 2026

Mit der Einbringung des Haushaltsentwurfs in der Sitzung vom 18.11.2025 wurde dem Gemeinderat die Möglichkeit eröffnet sich mit dem Entwurf auseinanderzusetzen. Rechnungsamtsleiter Michael Faller beantwortet die seitdem bei ihm eingegangenen Fragen des Gemeinderats. Er weist allgemeingültig auch darauf hin, dass Mittelbereitstellung nicht gleichbedeutend mit Mittelverausgabung ist. Anschließend werden die Ansätze für die Maßnahmen im Ergebnishaushalt vorgestellt, wie z. B. Energiemanagement, Betriebskostenzuschuss Kindergarten. Hierbei werden auch die Gewerbesteuererinnahmen von planmäßig 600.000 € sowie die mit 41,5 % berechnete Kreisumlage (1.305.000 €) erwähnt. Nachfolgend werden die Ansätze für Maßnahmen im Finanzhaushalt erwähnt. Bei diesen Ansätzen sind die jährlichen Abschreibungsätze relevant. Auch diese werden erläutert. Neben der Einführung eines Ratsinformationssystems werden weitere Maßnahmen wie Anbau Bauhof, Umstellung Einsatzstellenfunk auf Digital bei der Feuerwehr, Anteile LF 10 und Umbau Feuerwehrgerätehaus angesprochen. Den zuletzt genannten Posten stehen Zuschüsse entgegen. Auch Quellsanierungen sowie die Erneuerung des Schaltschranks in der Kläranlage sind große Investitionen, die eingeplant wurden. Für die Maßnahme Bushaltestelle/Dorfmitte sind Aufwendungen von 389.500 € eingeplant, diesen stehen Zuschüsse i. H. v. 233.000 € entgegen. In der Summe wird ein Finanzierungsmittelbedarf von 2.227.300 € ausgewiesen. Zu den nicht eingeplanten Maßnahmen gehören beispielsweise die Einführung der Orts.App, oder die Sanierung Ostfassade Klostermuseum. Im Ergebnishaushalt sind im gesamten Finanzplanungszeitraum 2026 - 2029 negative Ergebnisse ausgewiesen. Der Haushaltsausgleich ist allerdings noch über Rücklagenentnahmen möglich und der Haushaltsentwurf damit genehmigungsfähig. Das bedeutet allerdings auch, dass die Gemeinde ausgehend von der aktuellen Planung ab 2030 keinen ausgeglichenen Haushalt mehr vorlegen können wird. Die Liquidität entwickelt sich zunächst zurück, bevor sie dann aufgrund einkalkulierte Zuschüsse 2027 zwischenzeitlich wird ansteigen wird. 2029 wird dann ein erneuter

Rückgang die Liquidität erwartet.

Vor dem Hintergrund der keine Mittelbewilligung für Denkmalschutzmaßnahmen am Klostermuseum erfolgen wird und damit auch die Sanierung der Ostfassade des Klostermuseum keine Berücksichtigung in der Haushaltsplanung gefunden hat, bittet Josef Saier darum, die maroden Fenster des Klostermuseums im Auge zu behalten und notwendige Instandsetzungsarbeiten vorzunehmen, bevor die Bausubstanz Schaden nimmt. Es sollte ein Ansatz enthalten sein, der den Einsatz einer Hebebühne ermöglicht. 5.000 € sollten hierfür vorgesehen werden. Der Gemeinderat diskutiert in der Folge über die Art und Weise und damit über den Kostenaufwand einer möglichen Erweiterung des Parkplatz Hausmatte. Es folgt die Beratung über weitere Punkte. Nachdem die Haushaltberatungen schließlich abgeschlossen werden konnten, steht der Beschluss des Haushaltsplans mit Haushaltssatzung in der Sitzung vom 16.12. an.

Änderung der Abwassersatzung

Der Gemeinderat hat bereits in der öffentlichen Sitzung vom 16.09.2025 bzw. 07.10.2025 die Kalkulation der Abwassergebühr bzw. die Globalberechnung der Klär-, Kanal- und Wasserversorgungsbeiträge beschlossen. Daraus resultieren Änderungen der Abwassergebühren und Abwasserbeiträge. Um diese Änderungen formell durchzuführen bedarf es der Änderung der Abwassersatzung. Darüber hinaus sieht die Änderungssatzung redaktionelle Änderungen vor. Die Anpassung der §§ 12 und 13 mit Regelungen über die erstmalige Herstellung von Grundstücksanschlüssen, sowie des § 41 mit Regelungen zu Gebührenabsetzungen, sind eingearbeitet.

Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt die vorliegende Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwassersatzung - AbwS). **Einstimmig angenommen.**

Änderung der Wasserversorgungssatzung

Der Gemeinderat hat bereits in der öffentlichen Sitzung vom 16.09.2025 bzw. 07.10.2025 die Kalkulation der Wasserverbrauchsgebühr bzw. die Globalberechnung der Klär-, Kanal- und Wasserversorgungsbeiträge beschlossen. Daraus resultieren Änderungen der Wasserverbrauchsgebühren und des Wasserversorgungsbeitrags. Um diese Änderungen formell durchzuführen bedarf es der Änderung der Wasserversorgungssatzung. Der Gemeinderat empfiehlt gem. aktueller Gesetzeslage sowohl die Nettogebührensätze als auch die Bruttogebührensätze mit 2 bzw. 4 Nachkommastellen anzugeben. Weitere redaktionelle Anpassungen, ebenfalls die Umsatzsteuer betreffend sind in der Änderungssatzung enthalten.



Beschlussvorschlag:

Der Gemeinderat beschließt die vorliegende Satzung zur Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgung und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung – WVS).

Einstimmig angenommen.

Stellungnahme zu Bauanträgen

- Antrag auf Neubau eines Jungviehstalles im vereinfachten BG-Verfahren auf Flst.-Nr. 240, Auf den Spirzen 2

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

- Antrag auf Neubau eines Wohnhauses mit Garagengeschoss und Einliegerwohnung im vereinfachten BG-Verfahren auf Flst.-Nr. 14/11, Löwenstraße 12a

Der Gemeinderat erteilt einstimmig das Einvernehmen.

Bekanntgaben

Die Firma MapShot, Herr Schillinger, stellt eine App vor, die es ermöglicht, von einem Aussichtspunkt aus, eine digitale Orientierungstafel auf dem Smartphone zu erhalten. Dazu werden kleine Tafeln mit einem QR-Code an einem Aussichtspunkt angebracht. Mit dem Smartphone und der zugehörigen App kann man dann eine digitale Orientierungstafel erstellen. Es ist vorgesehen, zusammen mit der Hochschwarzwald Tourismus GmbH, das Projekt hochschwarzwaldweit umzusetzen. St. Märgen soll als Pilotprojekt dienen.

Frageviertelstunde für Gemeinderäte

- Florian Herrmann spricht die wohl gewerbliche Nutzung der Altglascontainer auf dem Thurner an. Die Container wären aufgrund der übergebührligen Beanspruchung oft überfüllt.
- Diana Löffler fragt, in welchem Rhythmus wird bei Glätte gestreut wird. Der Bürgermeister erklärt, dass dies nach Bedarf erfolgt. Diana Löffler bemängelt, dass es bei den aktuellen Wetterverhältnissen in den Nebenstraßen oft sehr glatt ist. Der Bürgermeister wird veranlassen, dass öfter gestreut wird.

SCHULEN & KINDERGÄRTEN

Urban Heim Grundschule

Herzlichen Dank!

DANKE an das Kinderkleidermarkt-Team für die großzügige Spende.

DANKE auch an die Firma Beckesepp, die es uns ermöglicht hat, die Pfandbonspende an unseren Förderverein fließen zu lassen und natürlich den fleißigen Kunden- und Kundinnen für ihre Pfandbonspenden!

DANKE an den Bauhof für die Montage der Schienen.

Durch diese Spenden war es uns, dem Förderverein der Urban Heim Grundschule St. Märgen möglich, die Zap-Tische – mobile, klappbare Tische, die flexibel im Unterricht eingesetzt werden können- anzuschaffen. So entsteht mehr Raum für Bewegung im Schulhaus und neue Möglichkeiten für ein gemeinsames, kreatives Lernen.



Kindergarten St. Michael

Anmeldung für das Kindergartenjahr 2026/2027 im Kath. Kindergarten St. Michael St. Märgen

Liebe Eltern, für die Vergabe von Kindergartenplätzen im kommenden Kindergartenjahr bitten wir Sie, Ihr Kind bis spätestens Ende Februar 2026 anzumelden.

Alle Familien, die planen ihr Kind im Kath. Kindergarten St. Michael in St. Märgen anzumelden, können sich am folgenden Termin über die Arbeit im Kindergarten informieren und die Einrichtung besichtigen:

Dienstag, 27.01.2026 um 15.00 Uhr oder 19.00 Uhr

Im Anschluss an die Veranstaltung kann das Anmeldeformular ausgefüllt und abgegeben werden.

Familien, denen die Einrichtung bekannt ist, können das Anmeldeformular während der Bürozeiten Mo. – Mi. 8.00 – 13.00 Uhr bis Ende Februar 2026 ausfüllen.

Bei weiteren Fragen können Sie telefonische Auskunft unter der Tel.: 07669-470 erhalten.

Über Ihren Besuch freut sich die Kindergartenleitung Heike Zipfel

TOURIST- INFORMATION

Öffnungszeiten Infopunkt St. Märgen

Täglich: 8 - 22 Uhr (auch sonn- und feiertags)
Prospektbestellungen können weiterhin über das Bestellformular im Newsletter getätigt werden, wir hinterlegen diese gerne für Sie im Foyer.

Reservix-Karten erhalten Sie zu den Öffnungszeiten der Post im Rathaus (Mo, Mi, Fr 9 - 12 Uhr, Do 15 - 18 Uhr und Sa 10 - 12 Uhr)

Für eine persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Kolleg:innen in der Tourist-Information Hinterzarten zur Verfügung. Selbstverständlich sind wir jederzeit auch telefonisch unter 07652/1206-7200 oder per E-Mail (stmaergen@hochschwarzwald) zu erreichen.

Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH

Veranstaltungen - St. Märgen

Donnerstag, 18.12.2025

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Buche ein Tea-Tasting für dich und deine Familie, Freunde oder Kollegen.

Nach einer kurzen Einführung zur Geschichte, den Anbau und die Herstellung des Tees kannst du alle Teesorten probieren. Lass die verschiedenen Aromen, Düfte und Farben auf dich wirken. Begleitet von kleinen Törtchen, Gebäck, Schokolade & Co kannst du den Tee in aller Ruhe genießen. Nimm dir 1,5 bis 2 Stunden Zeit. Ab 2 bis 6 Personen. Nach einer Teeverkostung im Tee-Atelier wirst du einen guten Tee für immer wertschätzen. KB: Erw. 18,50 €, Kinder 12 €. Anmeldung unter 07669 939826 oder info@tee-atelier.info.

Freitag, 19.12.2025

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Samstag, 20.12.2025

10:00 - 12:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke

Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Sonntag, 21.12.2025

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

11 Uhr, Museumsführung "Reise in das Uhrenland"

Schwarzwälder Uhren und Uhrengeschichte bilden den Schwerpunkt des Museums. Wechselausstellungen zu den Bereichen Schwarzwälder Leben und Kunst vervollständigen das Spektrum. Die Sammlung des Kloster Museum St. Märgen zählt zu den bedeutendsten ihrer Art in Südwestdeutschland.

Die Sonderausstellung zeigt die Künstler des Schwarzwaldes, die Entwicklungsgeschichte und Technik der Schwarzwälder Uhrenschilde.

**Dienstag, 23.12.2025****15:00 - 17:00 Uhr**

Tee - Atelier & Geschenke
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen
Tea-Tasting

Mittwoch, 24.12.2025**10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

Freitag, 26.12.2025**14:00 - 17:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

20:00 Uhr

Schwarzwaldhalle
Sportplatz 1, 79274 St. Märgen
Jahreskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen
Heute lädt die Trachtenkapelle St. Märgen zu ihrem Jahreskonzert in die Schwarzwaldhalle ein. Ab 20 Uhr erwartet dich ein musikalisches Abenteuer. Den Auftakt macht die Jungmusik St. Märgen. Im Anschluss übernimmt die Trachtenkapelle St. Märgen. Freu dich auf einen Abend voller mitreißender Rhythmen und Klänge! Kostenloser Pendelbus ab 19 Uhr von der Bushaltestelle "Ortsmitte". KB: 6 €, Tickets bei allen aktiven Musiker:innen.

Samstag, 27.12.2025**10:00 - 12:00 Uhr**

Clubhaus Thurnerspur
Thurner, 79274 St. Märgen
2-Tages-Weihnachts-Langlaufkurs - KLASSIK
Faszination – Skilanglauf. Fühle inmitten einzigartiger Natur die Leichtigkeit des Gleitens, finde die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren. Infos und Anmeldung bei Verena Möst, Tel. +49(0)7669 1236 oder Mail: verenamoesst@t-online.de.

14:00 - 17:00 Uhr

Rankmühle
Landfeldweg 25, 79274 St. Märgen
Mühlenbesichtigung
Einmal monatlich ist die Rankmühle in Betrieb und für Besucher:innen ohne Voranmeldung geöffnet. Schauen Sie uns beim Mahlen über die Schulter und erfahren Sie viel Wissenswertes über die Rankmühle, die aufwendige Sanierung des historischen Gebäudes und den Förderverein. Eine Anfahrt mit dem PKW zur Rankmühle ist nicht möglich. Bitte parke am Sportplatz oder im Ort, Fußweg jeweils ca. 600m.

Sonntag, 28.12.2025**10:00 - 12:00 Uhr**

Clubhaus Thurnerspur
Thurner, 79274 St. Märgen
2-Tages-Weihnachts-Langlaufkurs - KLASSIK
Faszination – Skilanglauf. Fühle inmitten einzigartiger Natur die Leichtigkeit des Gleitens, finde die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren. Infos und Anmeldung bei Verena Möst, Tel. +49(0)7669 1236 oder Mail: verenamoesst@t-online.de.

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“
11 Uhr, Museumsführung "Reise in das Uhrenland"

Dienstag, 30.12.2025

Clubhaus Thurnerspur
Thurner, 79274 St. Märgen
Skating - Kurs - Langlauf
Dynamik, Geschwindigkeit und Faszination an Bewegung im Schnee – das ist Skating. Erlerne die junge und populäre Form des Langlaufs. Fühle die Begeisterung über eine aktive Zeit im Schnee. Infos und Anmeldung bei Verena Möst, Tel. +49(0)7669 1236 oder Mail: verenamoesst@t-online.de.

Mittwoch, 31.12.2025**10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

14:00 - 17:00 Uhr

Rankmühle
Landfeldweg 25, 79274 St. Märgen
Jahresausklang an der Rankmühle
Zum Jahresende lädt dich der Förderverein Rankmühle herzlich dazu ein, gemeinsam das vergangene Jahr in gemütlicher Atmosphäre ausklingen zu lassen. An der historischen Rankmühle erwartet dich der Duft von Glühwein und alkoholfreiem Punsch, der über dem offenen Feuer im Kessel zubereitet wird. In geselliger Runde kannst du mit anderen anstoßen, plaudern und die besondere Stimmung dieses Ortes genießen. Da es **an der Mühle keine Parkmöglichkeiten** gibt, komm am besten zu Fuß oder parke im Ort beziehungsweise am Sportplatz. Der Förderverein freut sich auf dich und darauf, gemeinsam auf das vergangene Jahr anzustoßen.

Freitag, 02.01.2026**14:00 - 17:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

Samstag, 03.01.2026**10:00 - 12:00 Uhr**

Clubhaus Thurnerspur
Thurner, 79274 St. Märgen
2-Tages-Langlaufkurs - KLASSIK
Faszination – Skilanglauf. Fühle inmitten einzigartiger Natur die Leichtigkeit des Gleitens, finde die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren. Infos und Anmeldung bei Verena Möst, Tel. +49(0)7669 1236 oder Mail: verenamoesst@t-online.de.

ab 13:00 Uhr

Sportplatz, 79274 St. Märgen
Kinderschlittenrennen
Hinab den Berg heißt es beim Kinderschlitte-Rennen der Hornissen in St. Märgen. Mach mit und komm vorbei! Ab 13:00 Uhr Anmeldung an der Strecke, ab 14 Uhr wird gestartet. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt.
Das Rennen kann nur bei ausreichend Schneelage stattfinden.

Sonntag, 04.01.2026**10:00 - 12:00 Uhr**

Clubhaus Thurnerspur
Thurner, 79274 St. Märgen
2-Tages-Langlaufkurs - KLASSIK
Faszination – Skilanglauf. Fühle inmitten einzigartiger Natur die Leichtigkeit des Gleitens, finde die Balance des Gleichgewichtes und die Freude beim Abfahren. Infos und Anmeldung bei Verena Möst, Tel. +49(0)7669 1236 oder Mail: verenamoesst@t-online.de.

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen
Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“
11 Uhr, Museumsführung "Reise in das Uhrenland"
14 Uhr, Führung durch die Sonderausstellung "Der Schildmaler" mit Matthias Hüttlin

ab 11 Uhr

Sportplatz, 79274 St. Märgen
Hornschlittenrennen
Das Hornschlittenrennen in St. Märgen wird mit original Schwarzwälder Hornschlitten in allen Variationen durchgeführt und zeigt spektakuläre Abfahrten. Die teilnehmenden Teams messen sich in unterschiedlichen Klassen wie Originalschlitten mit Eisen- oder Holzbelag, Rennschlitten mit Kunststoffbelag oder Damenklassen. Für das leibliche Wohl entlang der Rennstrecke ist gesorgt!
11:30 Uhr Startnummernausgabe (vor Ort an der Strecke), 13:30 Uhr Start Hornschlittenrennen. Nur bei ausreichender Schneelage möglich!

Montag, 05.01.2026**20:00 Uhr**

Schwarzwaldhalle
Sportplatz 1, 79274 St. Märgen



Dreikönigsparty

Starte mit der MEGAPARTY in's neue Jahr! Statt Caspar, Melchior und Balthasar werden euch, passend zu 3 König, 3 DJs statt Gold, Weihrauch und Myrrhe die neuesten und besten Songs um die Ohren hauen! 3 DJs, WEIZENSTAND, BARBETRIEB and more! Einlass unter 18 Jahren nur mit Partyzettel.

Dienstag, 06.01.2026

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

11 Uhr, Museumsführung "Reise in das Uhrenland"

Mittwoch, 07.01.2026

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum St. Märgen mit Sonderausstellung „Der Schildmaler“

Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter: www.hochschwarzwald.de.

KIRCHEN-NACHRICHTEN

**Seelsorgeeinheit
St. Märgen-St. Peter**

Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von www.klosterdoerfer.de

Donnerstag, 18. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schülergottesdienst als Eucharistiefeier FÄLLT AUS !!!

Freitag, 19. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

8:15 Uhr Vorweihnachtlicher Gottesdienst der Urban-Heim-Grundschule

Wort-Gottes-Feier

Pfarrkirche St. Peter

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 20. Dezember

Pfarrkirche St. Peter

18:05 Uhr Öffnung des 4. Adventsfensters nach dem Glockengeläut mit Michel & Co.

19:00 Uhr

Sonntagvorabendmesse

mitgestaltet vom Landfrauenchorle St. Peter

Sonntag, 21. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

10:00 Uhr Eucharistiefeier

19:00 Uhr Bußfeier im Advent

Mittwoch, 24. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

15:30 Uhr Kinderkrippenfeier

Christmette mit der Trachtenkapelle St. Märgen Glashütte

16:00 Uhr Einstimmung zum Heilig Abend zusammen mit der Trachtenkapelle St. Märgen-Glashütte

Pfarrkirche St. Peter

16:00 Uhr Kinderkrippenfeier

Christmette in der Hl. Nacht im Anschluß spielen die Turmbläser der Trachtenkapelle St. Peter

Maria Lindenberg

9:00 Uhr Beichtgelegenheit

17:00 Uhr Christmette

Donnerstag, 25. Dezember, Weihnachten,

Hochfest der Geburt des Herrn

Pfarrkirche St. Märgen

10:30 Uhr Weihnachtshochamt mitgestaltet vom Kirchenchor St. Märgen

Pfarrkirche St. Peter

9:00 Uhr Hirtenamt zu Weihnachten mit weihnachtlichen Weisen

Maria Lindenberg

8:30 Uhr Hirtenamt zu Weihnachten

11:00 Uhr Festamt zu Weihnachten

15:00 Uhr Weihnachtsvesper

Freitag, 26. Dezember,

Zweiter Weihnachtstag

Pfarrkirche St. Märgen

10:00 Uhr Eucharistiefeier mit MG / Segnung des Johannesweins Mitgestaltung vom MG

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier zum Stephanstag am 2. Weihnachtsfeiertag mitgestaltet vom MG und mit Segnung des Johannesweins

Maria Lindenberg

8:30 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet von der Zithergruppe St. Peter

11:00 Uhr Eucharistiefeier

15:00 Uhr Andacht

Samstag, 27. Dezember

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 28. Dezember

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier Fest hl. Familie

18:00 Uhr

Konzert der Schwarzwälder Stubenmusik

Mittwoch, 31. Dezember, Hl. Silvester

Pfarrkirche St. Peter

19:00 Uhr Jahresschlussmesse der Seelsorgeeinheit mitgestaltet von der Trachtenkapelle St. Peter

Maria Lindenberg

23:00 Uhr Wallfahrtskirche zur persönlichen Andacht geöffnet

Andacht am Ende des Jahres

Donnerstag, 1. Januar, Neujahr

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier zum Jahresbeginn

17:00 Uhr Festliches Neujahrskonzert mit Pauken und Trompeten

Freitag, 2. Januar, Herz-Jesu-Freitag

Maria Lindenberg

19:30 Uhr Herz-Jesu-Amt Eltern beten für Ihre Kinder

Samstag, 3. Januar

Pfarrkirche St. Peter

9:30 Uhr Aussendungsfeier der Sternsinger

Sonntag, 4. Januar

Pfarrkirche St. Peter

10:30 Uhr Eucharistiefeier Kindersegnung, Feier vor allem für die Täuflinge von 2025; mitgestaltet von MOSAIK

Dienstag, 6. Januar

Pfarrkirche St. Märgen

10:30 Uhr Eucharistiefeier zu Dreikönig mit Aussendung der Sternsinger

Pfarrkirche St. Peter

18:30 Uhr Eucharistiefeier mit Rückkehr der Sternsinger

Mittwoch, 7. Januar

Sägendobel

18:30 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 8. Januar

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schülergottesdienst als Wort-Gottes-Feier

Pfarrkirche St. Peter

18:00 Uhr Rosenkranz

18:30 Uhr Eucharistiefeier

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr

WIR BERATEN SIE GERNE!

☎ 07771 9317-11

✉ anzeigen@primo-stockach.de

PRIMO

stockach



Evangelische Kirchengemeinde Kirchzarten - Stegen

Gottesdienste

Sonntag, 21.12.2025, 4. Advent

10:00 Uhr - Gottesdienst (Prädikantin Mareike Michler), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

Mittwoch, 24.12.2025, Heiligabend

15:00 Uhr - Ökumenischer Familiengottesdienst mit Krippenspiel (Team), Herz-Jesu-Kirche Stegen

16:00 Uhr - Familiengottesdienst mit Krippenspiel (Pfarrer van Oorschot mit Team), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

18:00 Uhr - Christvesper (Pfarrer van Oorschot), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

Donnerstag, 25.12.2025, 1. Weihnachtstag

18:00 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl und Kantorei (Pfarrer van Oorschot), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

Freitag, 26.12.2025, 2. Weihnachtstag

10:00 Uhr - Wunschlidersingen (Prädikantin Ulrike Müller), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

Mittwoch, 31.12.2025, Silvester

17:00 Uhr - Jahresschlussgottesdienst (NN), katholische Kirche St. Märgen

18:00 Uhr - Jahresschlussgottesdienst (Pfarrer van Oorschot), Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

Donnerstag, 01.01.2026, Neujahr

18:00 Uhr - Neujahrsgottesdienst (Prädikant Georg Körner), Ökumenisches Gemeindezentrum Stegen

Sonntag, 04.01.2026

10:00 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst (Prädikantin Susanne Thomas), anschließend ist das Café con Dios geöffnet, Evangelisches Gemeindezentrum Kirchzarten

Dienstag, 06.01.2026, Epiphania

10:30 Uhr - Regionaler Gottesdienst in der evangelischen Kirche in Hinterzarten

Sonntag, 11.01.2026

10:00 Uhr - Gottesdienst (Prädikantin Dr. Barbara Kamke), Ökumenisches Gemeindezentrum Stegen

Landfrauenverein

Rückengerechte Fitnessgymnastik

Ab 13.01.2026 startet um 19.30 Uhr in der Turnhalle unsere bewährte Fitnessgymnastik mit Susanne Saier. Auf dem Programm stehen Elemente der allgemeinen Gymnastik, Pilates und Entspannungsgymnastik. (10 Termine, immer dienstags)

Nähere Info's und Anmeldung direkt bei Susanne Saier, Tel. 1404

Die Veranstaltungen finden im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerkes des Landfrauenverbandes Südbaden statt.

INTERESSANTES & WISSENSWERTES



Dienststellen der Rentenversicherung über die Feiertage geschlossen

Online-Services jederzeit möglich

Die Dienststellen der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg (DRV BW), inklusive Regionalzentren und Außenstellen, bleiben vom Mittwoch, 24. Dezember 2025 bis einschließlich Freitag, 2. Januar 2026 geschlossen. Wie die Jahre zuvor spart die DRV BW so zwischen Weihnachten und Neujahr einen beträchtlichen Anteil an Energie ein.

Ab Montag, 5. Januar 2026, stehen Kundinnen und Kunden alle Dienststellen und Beratungsleistungen wieder zu den bekannten Öffnungszeiten zur Verfügung. Durchgängig nutzbar für Versicherte und Rentenbeziehende sind die Online-Services der Deutschen Rentenversicherung unter www.deutsche-rentenversicherung.de/online-services

Nächster Impfstoffabgabetermin für Hühner, gegen Newcastle Disease und infektiöse Bronchitis

Kleintierzuchtverein C 512 Bonndorf e.V. - Impfpflicht für Hühner und Truthühner gilt auch für Hobbyhaltungen

Nach Angaben des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen ist das Virus hochansteckend und verbreitet sich in einer empfänglichen Vogelpopulation sehr schnell. Die Symptome reichen von Durchfall, respiratorischen oder zentralnervösen Symptomen, Ödemen an Kopf und Kehllappen bis hin zu Leistungsabfall und erhöhter Mortalität (Sterberate).

Hühner- und Truthühnerbestände müssen deshalb regelmäßig gegen das Virus geimpft werden. Dies ist rechtlich vorge-

schrieben und gilt auch für Hobbyhaltungen (§ 7 der Verordnung zum Schutz gegen Geflügelpest und die Newcastle-Krankheit). Die Halter kleiner Hühnergruppen haben Probleme, an den dafür passenden Impfstoff zu kommen. Auf dem Markt sind nur Impfstoffdosen erhältlich, die für 1000 Tiere ausgelegt sind.

Die Auffrischungsimpfung bzw. Neuimpfung, bieten wir alle 3 Monate an. Der nächste Impftermin ist am:

So. 18.01.2026, 7:30 – 9 Uhr in Rippoldsried 12, 79865 Grafenhausen

Die Impfung erfolgt über das Trinkwasser. Es dürfen nur gesunde Tiere geimpft werden.

Eine Anmeldung für die Impfung, mit Angabe zur Anzahl der Tiere, ist erforderlich bis Mi. 14.01.2026, an Mail:

huehner-impfen@t-online.de

Bei Fragen zur Impfung: **07748 919673**

Für die Abholung des Impfstoffs, ist ein Behälter für 0,5L Flüssigkeit, mitzubringen.

Stellenangebote

Kernzeit St. Peter e.V.

Ab sofort Betreuungskräfte für Grundschüler gesucht

Wir sind ein gemeinnütziger Verein, der die für Eltern – aber auch bei den Kindern beliebte – sehr wichtige Aufgabe übernommen hat, die Kinder der Grundschule St. Peter zu betreuen. Die Betreuungszeiten sind vor und nach dem Schulunterricht von Montag bis Freitag von

7.00 – 9.00 Uhr und 12.00 – 16.30 Uhr. Wir suchen dringend Mitarbeiter/innen, die die Betreuung der Kinder beim freien Spiel, beim Kreativ- und Sportangebot und die Beaufsichtigung bei den Hausaufgaben übernehmen. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche und erfüllende Tätigkeit in einem kooperativen Team mit gutem Arbeitsklima. Bezüglich der Arbeitszeit und der Bezahlung sind wir sehr flexibel. Im persönlichen Gespräch können wir die Anzahl der Wochenstunden und die Arbeitstage frei vereinbaren. Den Rahmen geben nur unsere Betreuungszeiten vor. Die Schulferien sind arbeitsfrei. Die Anstellung kann bei tarifgerechter Bezahlung als sozialversicherungspflichtige Beschäftigung - mit wenigen Stunden bis zur Halbtags-tätigkeit - erfolgen, auf Minijob-Basis oder einer Bezahlung mit Übungsleiterpauschale, je nachdem was für Sie die günstigste Variante ist. Falls wir Ihr Interesse geweckt haben, würden wir und unsere fröhliche Kinderschar sich freuen, wenn Sie sich zu einem Gespräch bei unserer Geschäftsführerin Frau Kesenheimer melden: Tel. 01752060011 oder 07661 62118, E-mail: brk10@t-online.de

Gemeinde Stegen

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir eine/n **Hausmeister/Gerätewart Feuerwehr (m/w/d) bis Entgeltgruppe (EG) 7 TVöD (70% bis 100% – Jobsharing möglich, Option der Aufteilung in zwei Stellen, unbefristet)**

BERICHTE DER VEREINE



Feuerwehr

Termine

Samstag, 30.12.2025

14:00 Uhr, Cegonachmittag

www.feuerwehr-st-maergen.de



Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter www.stegen.de, Rubrik Aktuelles – Stellenangebote.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung **bis spätestens 11.01.2026** an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen oder per E-Mail an bewerbung@stegen.de.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Bürgermeisterin Fränzi Kleeb, Tel. 07661 396920 oder Bauamtsleiter Jannik Schuler, Tel. 07661 396934.

Kinästhetik in der Pflege, drei Samstage

Kurstermine:

10.01.2026, 17.01.2026, 31.01.2026

Jeweils von 9 Uhr bis 16 Uhr

In der Aula der Schule St. Märgen

Anmeldung und weitere Info:

Bürgergemeinschaft St. Märgen e.V.

Anna Faller: Tel. 0151 555 06420;

Mail: anna-faller@t-online.de

Im Pflegebereich wird Kinästhetik als Methode angewendet, um Patienten in ihren täglichen Aktivitäten wie Aufstehen oder Waschen zu unterstützen. Dabei wird die

Eigeninitiative der Patienten gefördert, indem Pflegekräfte lernen, ihren eigenen Körper und die Bewegung des Patienten so einzusetzen, dass dieser die eigene Bewegungskompetenz nutzen kann. Anstatt zu heben und zu tragen, werden so die Bewegungen des Patienten schonender und kraftsparender gestaltet.

Veranstaltungen im Umland

Marschner Festival Hinterzarten

Zum Abschluss des diesjährigen Marschner Festivals werden unter Leitung von der Künstlerischen Leiterin und Dirigentin Ariane Mathäus drei Konzerte präsentiert.

Am **27. Dezember** bringen um 11 Uhr im Kurhaus Hinterzarten junge erfolgreiche Solisten Ihr Können im Kinderkonzert zu Gehör. Sie spielen Werke von Bach, Haydn, Gardel und Sarasate.

Salonmusik spielen Yunyoung Kim (Klavier), Bernhard Lörcher (Cello) und Patricia Starkloff (Violoncello) am **28. Dezember** um 11 Uhr im Foyer im Kurhaus Hinterzarten.

In der Evangelischen Kirche findet am **30. Dezember** um 17 Uhr ein Festliches Orchesterkonzert statt mit dem Kammerorchester

der Deutschen Spohr Philharmonie, Solist am Violoncello ist Ignacy Jurek.

Eintritt frei. Spenden sind willkommen.

Rundgang mit der Beschließerin

Die Beschließerin vom Kloster erzählt von Mägden, Gesinde und Handwerkern - mit gespielten Szenen, den Zugochsen Emil und Olaf, Musik und kleinem Veschperle

Begleiten Sie am Montag, den **29.12.2025**, die Beschließerin vom Kloster in vergangenen Zeiten und begegnen Sie beeindruckenden Frauen und klösterlichen Mitarbeitern. Wie lebten die Menschen rund ums Kloster, wie sah ihr Alltag aus?

Beginn: 19:00 Uhr auf dem Klosterhof unter der Linde

Dauer ca: 1,5 Stunden, Kosten 10€

Anmeldung erforderlich bis spätestens 17:00 Uhr am Veranstaltungstag bei allen Tourist-Information im Hochschwarzwald unter Tel. 49 (0)7652/12060 oder auf unserer Homepage www.tag-st-peter.de

-Eine Veranstaltung des HTH Gewerbeverein St. Peter e.V., Fachgruppe TAG-



*Das Leben ist wie eine Pusteblume:
wenn die Zeit gekommen ist,
muss jeder alleine fliegen.*

Georg Brender

*16. Januar 1958 † 9. November 2025

Vielen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns in dieser schweren Zeit auf vielfältige Weise unterstützten, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen aller Angehörigen
Ilona mit Sebastian Brender und Familie

St. Märgen,
im Dezember 2025

Biete Nachhilfe in Biologie, Chemie & Mathe

Ich biete qualifizierte Nachhilfe bei mir zu Hause in St. Peter oder bei Ihnen zu Hause für Schüler*innen aller Schulstufen. Ich habe einen Masterabschluss in Biologie und mehrere Jahre Erfahrung in der Nachhilfe. 23 Euro/h. Marielle Fink, Tel. **0157 519 046 80** oder Mail. clairemarielle.fink@gmail.com

HAUS GESUCHT

Junge Fam. mit 3 Kindern sucht Haus zum Kauf, bitte alles anbieten! **Tel. 0163 - 728 69 63**

Suche sonniges Feriendomizil

Ich bin auf der Suche nach einem Feriendomizil in sonniger Lage, gerne ein Grundstück, Bauernhaus, eine Hütte oder Wohnung. Auch renovierungsbedürftige kommt infrage. Ein Teilnießbrauch ist auch kein Problem. Ich freue mich über passende Angebot oder einen Hinweis! **Kontakt: c.kremp@gmx.de**



Deutsches
Rotes
Kreuz

Danke!

www.drk-freiburg.de/senioren

Wir wünschen all unseren Gästen und ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und friedliches neues Jahr!

Herzlichen Dank an alle, die uns auch in diesem Jahr unterstützt haben. Ein besonderer Dank gilt **Rita und Albert Schwär** aus dem Sägendobel, welche ihre Geldgeschenke zur Goldenen Hochzeit der Tagespflege in Form von Eichenbänken und Tassen gespendet haben.

Auch danken wir dem Kindergarten für die wertvollen Vormittagsbesuche.

Herzlichen Dank an unsere Gäste und ihre Angehörigen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen sowie allen Beteiligten, welche unsere Arbeit unterstützen.

Wir freuen uns auf das gemeinsame neue Jahr in geselliger Runde und heißen auch neue Gäste herzlich willkommen.

Melden Sie sich gerne bei Interesse bei I. Kröger unter Tel. 07660/941 90 48 oder leitung.tagespflege-emanuel@drk-freiburg.de

Das Team der DRK-Tagespflege Emanuel

UNSERE NEUEN MEDIADATEN SIND ONLINE.

GÜLTIG AB 01.JANUAR 2026

ANZEIGEN
PREISLISTE
GEWERBETREIBENDE

- PREISE FÜR DIREKTSCHALTUNGEN -



PRIMO
Verlag | Druck | Service

www.primo-stockach.de

WIR SUCHEN DICH



**JETZT
BEWERBEN!**

**Vertriebsberater^(m/w/d)
im Außendienst für
den technischen Handel**

für unsere Kunden im südlichen
Baden-Württemberg und der
Deutschschweiz



Ansprechpartnerin:
Marika Seidel
karriere@svg-baden.de



karriere.svg.de/svg-baden



Baden-Württemberg

BBZ Stegen
Staatliches sonderpädagogisches Bildungs- und
Beratungszentrum mit Internat
Förderschwerpunkt Hören

Zum 01.04.2026 suchen wir eine*n

**Verwaltungsmitarbeiter*in
(m/w/d)**

unbefristet im Umfang von 50% in
Entgeltgruppe 5 TV-L

Ausführliche Stellenausschreibung:
www.bbzstegen.de/Infos/Stellenausschreibungen





Vielseitiges Zuhause in zentraler Lage.

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Friedenweiler-Rötenbach: EFH, Bj. ca. 1750, letzte Modernisierung 2006, Grdst. ca. 950 m², Wfl. ca. 250 m², zwei separate Wohneinheiten, herrlicher Garten mit Schopf, EBK (von 2000/2007), Kachelofen im EG, Energie: Verbrauchsausweis, Endenergieverbrauch 96,10 kWh/(m²a), Gas, Effizienzklasse C, Bj. Heizung 1991, Kaufpreis: 430.000,00 € - ohne zusätzliche Käuferprovision -



Sprechen Sie jetzt mit unserer
Immobilienberaterin Karin Kratt
karin.kratt@volksbank-freiburg.de
+49 761 2182 7141

ImmobilienCenter der
**Volksbank
Freiburg eG**



WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN SÄGENREICHES WEIHNACHTSFEST.

Wir wünschen Ihnen frohe Feiertage und freuen uns darauf,
Sie im neuen Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen.
Vom 22.12.25 bis einschließlich 3.1.26 haben wir geschlossen.

Mit festlichen Grüßen
Niklas Kürner mit Familie und Team

SAIER **STIHL**

ST. MÄRGEN

www.saier-motorgeraete.de

NOVILA Fabrikverkauf



**Geschenke
in letzter Minute!**
**Bekleidung & Wäsche
für die ganze Familie sowie
tolle Accessoires**
**Wir verpacken Ihren Einkauf
gerne als Geschenk.**

NOVILA Fabrikverkauf & Fashion Store
Freiburger Strasse 13
79822 Titisee-NEUSTADT
KOSTENLOSE Parkplätze am Haus

Mo. – Fr. 10 bis 17 Uhr
Samstag 10 bis 14 Uhr
Telefon 07651 9200-50

Kloster-Apotheke Sankt Märgen

Wagensteigstraße 11, 79274 St. Märgen, Tel. 07669 / 219

★ *Wir wünschen ein gesegnetes Weihnachtsfest
und einen geruhsamen Jahreswechsel.*

**Vom 24.12.2025 bis 01.01.2026
bleibt die Apotheke geschlossen.**

Bitte bevorraten Sie sich rechtzeitig mit Ihren Medikamenten!

Mit herzlichen Grüßen Michaela Koch



www.hirth-anhaenger.de

Hirth
Qualität auf Achse

**2. – 5.
JANUAR
2026**

**HIRTH
NEUJAHR'S
HAUSMESSE**

**%
%
%**

► **Limitierte Sonderedition:
HIRTH Multi Kipper 1800**

**DREI-KÖNIGS
RABATT**

- **Individuell konfigurierbare Anhänger**
- **Spannende Produkt-Neuheiten**

Fr, Sa, Mo 9 – 17 Uhr / So 11 – 16 Uhr
Gewerbegebiet Breite / Feldbergstr. 2 / 78652 Deißlingen

Klavier vom Klavierbauer als Weihnachtsgeschenk

Wunderschöne Instrumente | Tel. 0170 / 815 84 00

 **vollmer**
BESTATTUNGEN

Scheuerlenstraße 19
79822 Titisee-Neustadt
Telefon 0 76 51 / 15 24
Fax 0 76 51 / 39 99
bestattungen-vollmer@web.de
www.vollmer-bestattungen.de

Vorsorge,
Bestattungen und
Trauerbegleitung
im Hochschwarzwald

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:

WWW.PRIMO-STOCKACH.DE

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

Ihre Weihnachtsgrußanzeigenbeilage im Heimatblatt

St. Märgen



Frohe Weihnachten

UND EIN GESEGNETES NEUES JAHR 2026

**Liebe Kundinnen und Kunden,
liebe Leserinnen und Leser,**

wenn das Jahr 2025 langsam seinen Zauber ausklingen lässt und die Lichter der Adventszeit unsere Herzen wärmen, möchten wir uns von ganzem Herzen für Ihr Vertrauen, Ihre Treue und die stets angenehme Zusammenarbeit bedanken.

Es erfüllt uns mit großer Freude, Sie das ganze Jahr über begleiten zu dürfen.

Die Weihnachtszeit ist ein besonderer Moment des Innehaltens – ein Fest der Dankbarkeit, der Hoffnung und der Zeit mit den Menschen, die uns wichtig sind.
Auch wir schenken unserem Team eine besinnliche Pause.

Weihnachtsferien

Vom 22.12. bis einschließlich 01.01. bleibt unser Betrieb geschlossen.
Ab dem 02.01.2026 sind wir wieder mit frischer Energie für Sie da.

Wie in jedem Jahr möchten wir in dieser besonderen Zeit auch an diejenigen denken, die Unterstützung benötigen. Deshalb haben wir erneut den **Förderverein für krebskranke Kinder Freiburg e. V.** mit einer Spende bedacht – ein kleiner Beitrag für mehr Licht und Hoffnung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein wundervolles, friedvolles Weihnachtsfest, ruhige Momente zum Kraftschöpfen und einen gesunden, glücklichen Start in das neue Jahr 2026.

Mit herzlichen Weihnachtsgrüßen

Ihr **PRIMOVERLAG**



**Primo-Verlag Anton Stähle
GmbH & Co. KG**
Meßkircher Straße 45
78333 Stockach
Tel. 07771 9317-11
anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de





**Außergewöhnliche
Zeiten erfordern
vertrauensvolle
Beziehungen!**

**Wir wünschen Ihnen
frohe Festtage und
für 2026 beste
Gesundheit!**

Design: www.caro-holzer.de

hofmeier | janowski
STEUERBERATER PartGmbB

STEUERBERATER PartGmbB
Scheuerlenstr. 12
Tel (0 76 51) 93 95 - 0
www.hofmeier-janowski.de

**Frohe Weihnachten
und ein herzliches Dankeschön
allen unseren Kunden!**

**Wir freuen uns wieder auf Sie
im Jahr
2026**



Elektro-Faller

Stefan Faller • Glottertalstr. 5 • 79274 St. Märgen
Tel.: (07669) 2 30
www.elektro-faller.de



**Das Jahr neigt sich dem Ende zu –
die perfekte Zeit, um innezuhalten
und Danke zu sagen!**

Ein riesiges Dankeschön an unser tolles Team –
ihr seid die Seele unseres Hauses! Danke an all unsere lieben Gäste
für die schönen Begegnungen und das Vertrauen. Und vielen Dank
an unsere Partner für die super Zusammenarbeit!

Wir wünschen Ihnen allen von Herzen besinnliche Festtage!

Öffnungszeiten
22., 23. und 24. Dezember geschlossen
vom 25.12. bis 06.01. ohne Ruhetage geöffnet

Ihre Gastgeberfamilie Schwer
Gasthaus zum Kreuz
Hohlengraben 1 | 79274 St. Märgen | Tel. 07669 91010



... und ein gutes neues Jahr!



Eine wundervolle Weihnachtszeit

*... seit 1937
Ihr zuverlässiger Partner.*



**EDGAR HOG
BAUGESCHAFT**

**Fordern Sie unser
Bauleistungsübersichtsbuch
als Rat und Ideengeber für
Ihre gewünschte Baumaßnahme
bei uns kostenlos an !**


- Bausanierung
- Mauerarbeiten
- Beton- u. Stahlbetonbau
- Fliesen u. Trockenbau
- Pflasterarbeiten
- Kernbohrungen



Bächleweg 3 • 79274 St. Märgen • Tel. 07669 / 719 • Fax 07669 / 1376
info@baugeschaefht-hog.de • www.baugeschaefht-hog.de

*“Tausende von Kerzen kann man am Licht einer Kerze anzünden,
ohne dass ihr Licht schwächer wird. Freude nimmt nicht ab, wenn sie geteilt wird.”*

- Buddha -





Das brauchst du:

- eine Tasse Wasser
- eine Tasse Mehl
- eine Tasse Salz
- große Rührschüssel
- Kochlöffel, Nudelholz
- Ausstechformen für Plätzchen, Plätzchenstempel
- Acrylfarben, Pinsel, Kleber
- festes Band
- Glitzer, Dekosteine
- Zahnstocher

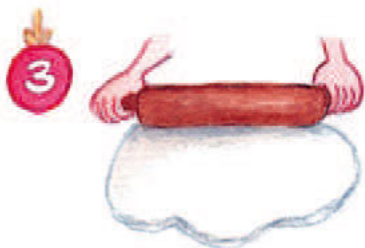


So geht es:

Gib alle Zutaten in eine große Schüssel und vermisch sie miteinander.



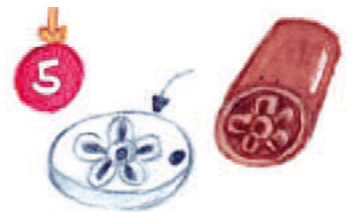
Verknete die Zutaten zu einem glatten, festen Teig.



Roll den Teig mit einem Nudelholz aus – wie beim Plätzchenbacken.



Stich mit den Ausstechformen „Plätzchen“ aus.



Auf runde und eckige Teile kannst du einen Stempel drücken. Stich mit dem Zahnstocher ein Loch in die „Plätzchen“.



Leg die „Plätzchen“ auf das Blech und back sie für zwei Stunden bei 150 Grad Celsius.



Wenn der Salzteig ausgekühlt ist, kannst du die „Plätzchen“ mit Acrylfarben bemalen und mit Glitzer oder Dekosteinen dekorieren.



Fädel zum Schluss jeweils ein Stück Band durch das Loch.

Frohe Weihnachten

und ein gutes neues Jahr

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Kunden und Geschäftsfreunden ein
besinnliches Weihnachtsfest und ein **gutes, gesundes 2026**.



Im Bildstöckle 59
Titisee-Neustadt
Fon 07651 7531-0
info@moessner-neustadt.de



Es ist Zeit für Liebe und Gefühl,
nur draußen bleibt es richtig kühl.

Kerzenschein und Apfelduft,
ja – es liegt Weihnachten in der Luft.

Wir wünschen manche schöne Stunde
in eurer trauten Familienrunde.

– Unbekannt –



**EIN HERZLICHES
DANKESCHÖN
FÜR IHR
VERTRAUEN
UND IHRE TREUE.**

**WIR FREUEN UNS
AUF UNVERGESSLICHE
REISE-ERLEBNISSE
MIT IHNEN
IN 2026!**

ER Touristik · Erwin Rieder GmbH & Co. KG
Zähringer Str. 333 · 79108 Freiburg · ☎ 0761 / 76 999 522 · www.er-touristik.de

**ALL UNSEREN KUNDEN UND FREUNDEN UNSERES HAUSES
FROHE WEIHNACHTEN UND VIEL GLÜCK IM NEUEN JAHR.**

Autohaus im Dreisamtal GmbH & Tankstelle Dreisamtal GmbH

Zartener Straße 31 · 79199 Kirchzarten

Telefon 07661 90333 · Fax 07661 62200

www.autohaus-im-dreisamtal.de · kontakt@aid31.de



*Frohes Fest
und ein gutes
neues Jahr!*

© 2016

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN & EIN GUTES NEUES JAHR

Schuler
MITSUBISHI MOTORS Mitsubishi Vertriebs- und Service Partner

Vielen Dank für Ihr Vertrauen
• 79274 St. Märgen •

★ ★ ★

Frohe Weihnachten und
ein gutes, neues Jahr
Wünschen wir allen
unseren Kunden

Bäckerei Schuler

Tel. 07669 - 226

Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2026
wünscht Autohaus Waßmer und Team!



Lass den Zauber in dein Herz
und trag ihn durch die Welt.

– Unbekannt –

Weihnachtsmenü

WEIHNACHTSENTE & BRATAPFEL-DESSERT

ZUBEREITUNG
ENTE & SOSSE: 60 MIN.
DESSERT: 40 MIN.

PORTIONEN
ENTE & SOSSE: 4 - 6
DESSERT: 6

ZUTATEN

WEIHNACHTSENTE	BRATAPFEL-DESSERT
<u>Ente</u>	<u>Bratapfelkompott</u>
Salz	300 g Apfel, z. B. Elstar
frisch gemahlener schwarzer Pfeffer	1 EL Zitronensaft
etwas gemahlener Beifuß oder	40 g Zucker
geriebener Majoran	1 Pck. Vanille-Geschmack zum Kochen
1 küchenfertige Ente etwa 2,2 kg	150 ml Apfelsaft
etwa 9 EL Honig	1/2 Pck. Rum-Rosinen
1 1/2 EL Zitronensaft	25 g gesplittete Mandeln
etwa 100 ml heißes Wasser	1 gestr. TL gemahlener Zimt
1 gestr. TL gemahlener Ingwer	<u>Crème</u>
<u>Soße</u>	250 g Mascarpone
Salz	150 g Crème fraîche Classic
frisch gemahlener Pfeffer	75 ml Milch
gemahlener Ingwer	30 g Zucker
200 ml Orangensaft	1 Pck. Bourbon Vanille-Zucker
100 ml Geflügelfond	1 TL Zitronensaft
1 - 2 EL Feine Speisestärke	<u>Außerdem</u>
150 g Crème fraîche Classic	100 g Honigkuchen
1 TL Geriebene Orangenschale	etwa 3 EL Apfelsaft
2 EL Schnittlauchröllchen	<u>Mandel-Krokant</u>
	2 EL Puderzucker
	25 g gesplittete Mandeln

WEIHNACHTSENTE

Ente unter fließendem kalten Wasser von innen und außen abspülen, trocken tupfen, Fett aus der Bauchhöhle entfernen und evtl. den Pörsel heraus schneiden. Die Ente von innen und außen mit Salz, Pfeffer und Beifuß einreiben. Die Ente mit Küchengarn binden, so dass die Flügel nicht verbrennen können. Den Backofen vorheizen.

Ober- und Unterhitze: etwa 180 °C // Heißluft: etwa 160 °C

3 EL Honig mit dem Zitronensaft verrühren und die Ente damit rundherum bestreichen. Ente mit der Brust nach unten in einen Bräter legen und 50 ml heißes Wasser angießen. Den Bräter verschließen und auf dem Rost in den vorgeheizten Backofen schieben.

Einschub: unteres Drittel // Garzeit: etwa 60 Min.

Während des Bratens ab und zu unterhalb der Flügel und Keulen der Ente stechen, damit das Fett besser ausbraten kann. Das gesammelte Fett nach und nach abschöpfen. Sobald der Bratensatz bräunt, 50 ml heißes Wasser hinzugießen. Die Ente etwa alle 20 Min. mit dem Bratensatz begießen, verdampfte Flüssigkeit nach und nach durch etwas heißes Wasser ersetzen. Restlichen Honig mit 1 TL schwarzen Pfeffer und gemahlenen Ingwer verrühren und die Ente rundherum damit bestreichen. Die Ente umdrehen und ohne Deckel fertig braten.

Garzeit: etwa 80 Min.

Die gare Ente aus dem Bräter nehmen und 5-10 Min. locker mit Alufolie bedeckt zugedeckt „ruhen“ lassen. Den Bratenfond in ein hitzebeständiges Gefäß gießen. Den Bratensatz mit Orangensaft und Geflügelfond loskochen, durch ein Sieb in einen kleinen Topf gießen und auf dem Herd zum Kochen bringen. Gustin mit etwas kaltem Wasser verrühren, in die kochende Soße einrühren und kurz aufkochen. Crème fraîche unterrühren. Die Soße mit etwas Bratenfond, Salz, Pfeffer und Finesse abschmecken. Die Weihnachtsente in Portionsstücke schneiden (tranchieren), Soße dazu servieren und mit den Schnittlauchröllchen bestreuen.

BRATAPFEL-DESSERT

Apfel schälen und in kleine Würfel schneiden. Apfelwürfel mit Zitronensaft und Zucker etwa 5 Min. bei mittlerer Hitze dünsten. Soßenpulver mit Apfelsaft glatt rühren, zu den Äpfeln geben und alles unter Rühren aufkochen. Topf vom Herd nehmen. Rum-Rosinen, Mandeln und Zimt unterrühren und erkalten lassen.

Mascarpone, Crème fraîche, Milch, Zucker, Bourbon Vanille-Zucker und Zitronensaft miteinander verrühren.

Honigkuchen in kleine Würfel schneiden, auf Dessertgläser verteilen und mit dem Apfelsaft tränken. Bratapfelkompott gleichmäßig darauf verteilen. Anschließend Crème daraufgeben. Bratapfel-Schichtdessert mind. 2 Std. kalt stellen.

Puderzucker sieben und in einer beschichteten Pfanne bei mittlerer Hitze schmelzen und bräunen. Mandeln dazugeben und so lange rühren, bis die Mandeln von geschmolzenem Zucker überzogen sind. Mandeln auf einem Stück Backpapier erkalten lassen.

Mandel-Krokant etwas zerkleinern und kurz vor dem Servieren auf das Bratapfel-Schichtdessert geben.

© <https://www.oetker.de/rezepte/r/weihnachtsente> // © <https://www.oetker.de/rezepte/r/bratapfel-dessert>



Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr

Wir bedanken uns für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen im letzten Jahr und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir würden uns freuen, Sie im nächsten Jahr wieder in unserem Hause begrüßen zu dürfen.



Gasthaus - Pension
Rößle

Familie Herrmann und Mitarbeiter

Glück,
Gesundheit
und viel Erfolg
für 2026



Zum Jahresende danken wir für die gute Zusammenarbeit.
Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und für 2026 alles Gute.



Thomas Waldvogel

Holz- und
Dacharbeiten
Waldweg 1
St. Märgen



**FROHE WEIHNACHTEN UND
EIN GUTES NEUES JAHR
WÜNSCHT IHNEN**

AVIA-Express-Tankstelle
Kfz-Service
24/7 Automaten-Shop

Wolfgang Faller
mit Team

Vielen Dank für Ihr Vertrauen.



**ELEKTRO
LICKERT**

Wir wünschen
Ihnen von Herzen
fröhliche Weihnachten
mit lieben Menschen und
glücklichen Momenten.
Ein gesundes, glückliches und
einfach wunderbares
Jahr 2026.

Vielen Dank für das Vertrauen.
Familie Andreas Lickert

www.elektro-lickert.de • St. Märgen • 07669/303

Wir bedanken uns für die Unterstützung und Treue im vergangenen Jahr. Wir wünschen allen eine frohe Weihnachtszeit und alles Gute fürs Neue Jahr.



Informationen zu unseren Öffnungszeiten
telefonisch unter 0 76 69 / 271 oder
auf unserer website www.sonne-neuhaeusle.de



**Familie Schlegel
und Team**



Gasthaus
SonneNeuhäusle
Telefon 0 76 69 / 271





**FROHE
WEIHNACHTEN
UND ALLES
GUTE FÜR
2026!**

HOLZER

GROSSKÜCHEN



Ihr Partner für

- Spültechnik
- Service

Walter HOLZER GmbH

Großkücheneinrichtungen
79822 Titisee-Neustadt
info@holzer-grosskuechen.de



Frohe Weihnachten
und ein gutes, gesundes neues Jahr.
Herzlichen Dank für Ihre Treue
und Ihr Vertrauen.



Familie Clemens Bach und das Werkstatt-Team

Weihnachten ist die Zeit,
um innezuhalten und Danke zu sagen.
Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.
Wir wünschen allen frohe Feiertage und
ein gutes, gesundes neues Jahr.

Daniel Reuter & Mitarbeiter
Gasthaus Café Wangler

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten.

BRUTSCHIN

AUTOHAUS · SHELL-STATION



www.auto-brutschin.de

TELEFON 07653/296 · FREIBURGER STR. 32/35 · LENZKIRCH



Frohe Weihnachten

Vielen Dank für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.



Fallen
GARTENBAU

Tel. 07669 / 309 St. Märgen



Gärtnerei
Gartenpflege
Grabpflege



Wir wünschen unseren Kunden und Partnern
frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!



Schurthplatz 9 · 79822 Titisee-Neustadt · Tel. 07651/1341 · Fax /5211 · mail@schuhtechnik-schwoerer.de

WWW.SCHUHTECHNIK-SCHWOERER.DE